

ufesa

EX Vitality

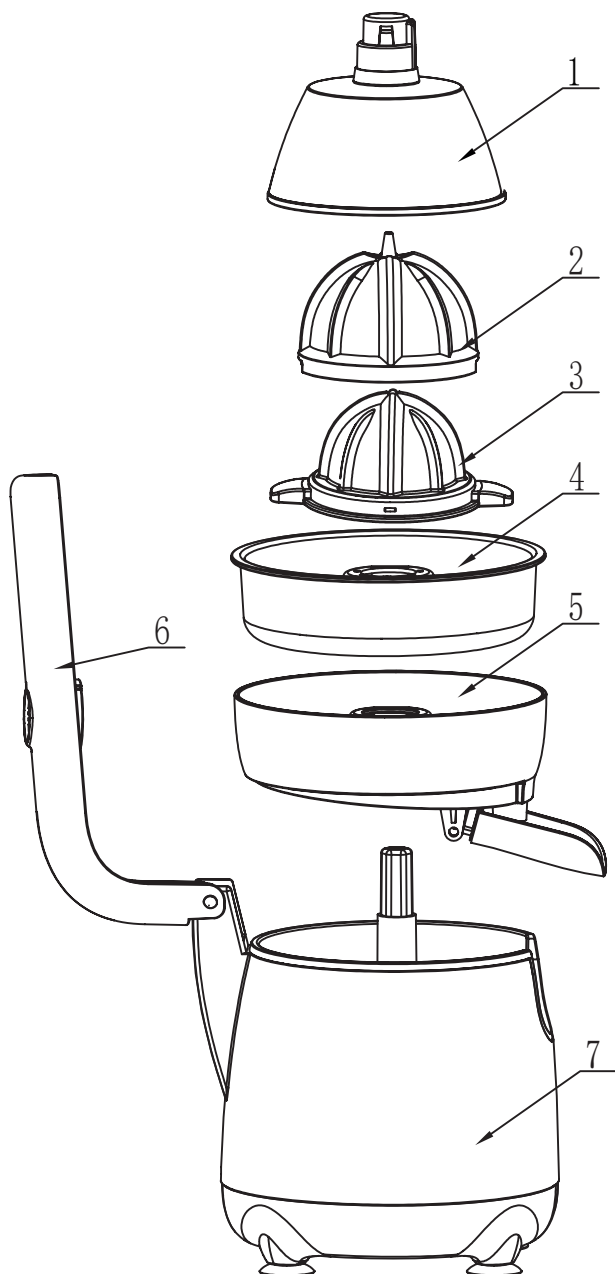
Exprimidor



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- CA manual d'instruccions

- IT manuale di istruzioni
- DE bedienungsanleitung
- BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1. Cubierta del cono de exprimir SS
2. Cono grande
3. Cono pequeño
4. Filtro SS
5. Depósito de zumo
6. Palanca
7. Carcasa principal

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personal con una cualificación equivalente para evitar riesgos.

Para limpiar el aparato, proceda como se indica en la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual. Apague el aparato y desconéctelo de la red de suministro eléctrico antes de cambiar los accesorios o de tocar las piezas que se mueven durante el uso.

ADVERTENCIA: ¡posibles lesiones por mal uso!

Desconecte siempre el aparato de la red de suministro eléctrico si se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

Los niños a partir de 8 años pueden utilizar este aparato si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario, a menos que tengan 8 años o más y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar el aparato si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y hayan entendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso debe utilizarse para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manipulación inadecuada del producto anulará la garantía. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del producto. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica

oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR EL APARATO

- 1) Asegúrese de que se han retirado todos los embalajes del producto.
- 2) Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que entrarán en contacto con los alimentos de la manera descrita en la sección de limpieza.

USO

- 1) Desenrolle el cable por completo antes de enchufarlo.
- 2) Conecte el aparato a la red eléctrica.
- 3) Corte por la mitad los cítricos que vaya a exprimir.
- 4) Coloque un vaso debajo de la válvula antigoteo.
- 5) Coloque una pieza de fruta cítrica sobre el cono exprimidor. A continuación, encienda el aparato empujando el asa de presión hacia abajo sobre la pieza de fruta.
- 6) Para detener el aparato, basta con dejar de aplicar presión sobre el cono.

Aviso:

- El cono más grande es para frutas más grandes, como la naranja, y se pueden presionar con la palanca; el cono más pequeño es para frutas más pequeñas, como el limón, y hay que presionarlas con la mano.
- Control de tiempo de funcionamiento correcto: encienda el aparato durante 15 segundos, luego apáguelo durante 15 segundos como un ciclo de trabajo; después de haber puesto en marcha el aparato durante 10 ciclos, debe detener el funcionamiento y apagar el aparato durante 30 minutos para que descanse.
- Si procesa una gran cantidad de frutas, debe limpiar periódicamente el filtro y el depósito para eliminar los restos de pulpa.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- 1) Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- 2) Limpie el aparato.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ADVERTENCIA: No sumerja la base de acero inoxidable, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice productos de limpieza abrasivos.

Piezas aptas para lavavajillas:

- Filtro
- Cono

Las demás piezas no son aptas para el lavavajillas.

- Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la red eléctrica.
- Limpie la unidad inmediatamente después de cada uso. Esto simplifica enormemente

el proceso de limpieza.

Retire el cono exprimidor, levante el conjunto del recipiente exprimidor con la bandeja del filtro.

Retire la bandeja del filtro, deseche la pulpa y/o los huesos. Aclare con agua tibia y jabón.

Todas las piezas, excepto la base de acero inoxidable, pueden lavarse con una solución jabonosa suave. No utilice productos de limpieza abrasivos.

No sumerja la unidad de alimentación principal, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

- Limpie la base de acero inoxidable con un paño suave y húmedo. No la introduzca en el lavavajillas.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

GOSTARÍAMOS DE LHE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA, ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Tampa do cone de prensagem SS
2. Cone maior
3. Cone menor
4. Filtro SS
5. O depósito de sumo
6. Alavanca
7. Invólucro principal

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

Desligue o aparelho e tire-o da tomada antes de trocar acessórios ou de tocar nalguma peça que se mova durante a utilização.

AVISO: a utilização incorreta pode causar ferimentos!

Desligue sempre o aparelho da tomada se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças, salvo se tiverem mais de oito anos de idade ou mais e forem supervisionadas. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e se entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou utilizar como pega. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço de assistência técnica oficial da marca.

A **B&B TRENDS SL**. não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- 1) Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram removidas.
- 2) Antes da primeira utilização, limpe as peças que irão entrar em contacto com os alimentos, conforme descrito na secção de limpeza.

UTILIZAÇÃO

- 1) Desenrole completamente o cabo antes de ligar à corrente elétrica.
- 2) Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- 3) Corte ao meio o(s) citrino(s) a espremer.
- 4) Coloque um copo por baixo da válvula anti-gota.
- 5) Ligue o aparelho empurrando para baixo, com a pega de pressão, a peça de citrinos, uma vez colocada no cone de espremedura.
- 6) Para parar o aparelho, basta deixar de exercer pressão sobre o cone.

Aviso:

- O cone maior é para frutos maiores, como a laranja, e pode ser pressionado com a alavanca; o cone mais pequeno é para frutos mais pequenos, como o limão, e tem de ser pressionado com a mão.
- Controlo correto do tempo de funcionamento: ligar o aparelho durante 15 segundos, depois, desligar o aparelho durante 15 segundos como um círculo de trabalho; depois de ter operado o aparelho durante 10 círculos, deve parar o funcionamento e desligar o aparelho durante 30 minutos para descansar o aparelho.
- Se processar uma grande quantidade de frutos, deve limpar periodicamente o filtro e o reservatório para retirar os restos de polpa.

APÓS UTILIZAR O APARELHO

- 1) Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- 2) Limpe-o.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

AVISO: Não mergulhe a base de aço inoxidável, o cabo ou a ficha em água ou em qualquer outro líquido.

Não use produtos de limpeza abrasivos.

Peças laváveis na máquina de lavar louça:

- Filtro
- Cone

As outras peças não podem ser lavadas na máquina de lavar louça.

- Antes de limpar o aparelho, desligue a alimentação elétrica.
- Limpe o aparelho imediatamente após cada utilização. Isto simplifica muito o processo de limpeza.

Retire o cone de sumo, levante o conjunto do recipiente do espremedor com o tabuleiro do filtro.

Retire o tabuleiro do filtro, deite fora a polpa e/ou os caroços. Enxague com água morna e sabão.

Todas as peças, exceto a base de aço inoxidável, podem ser lavadas com uma solução de sabão suave. Não use produtos de limpeza abrasivos.

Não submergir a unidade de alimentação principal, o cabo ou a ficha na água ou em qualquer outro líquido.

- Limpe a base de aço inoxidável com um pano macio e húmido. Não coloque o aparelho na máquina de lavar a loiça.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, REEE), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. SS Press cone cover
2. Bigger Cone
3. Smaller Cone
4. SS Filter
5. The Juice Tank
6. Lever
7. Main Housing

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

WARNING: potential injury from misuse!

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning.

This appliance can be used by children aged

from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device or connect and disconnect to the supply mains with the hands and/ or feet wet. Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- 1) Make sure that all the product's packaging has been removed.
- 2) Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- 1) Unroll the cord completely before plugging in.
- 2) Connect the appliance to the mains.
- 3) Cut the citrus fruit/s to be squeezed in half.
- 4) Place a glass under the anti-drip valve.
- 5) Turn on the appliance by pushing down with the pressing handle on the piece of citrus fruit, once it has been placed on the juicing cone.
- 6) To stop the appliance, simply stop applying pressure to the cone.

Notice:

- The bigger cone is for bigger fruits like orange, and you can press with lever; the smaller cone is for smaller fruits like lemon, and you need to press with your hand.
- Correct operation timing control: turn on the appliance for 15s, then turn off the appliance for 15s as a working circle; after you have operated the appliance for 10 circles, you should stop the operating and turn off the appliance for 30min to rest the appliance.
- If you process a large quantity of fruits, you must periodically clean the filter and tank to remove the remains of the pulp.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- 1) Unplug the appliance to the mains.
- 2) Clean the appliance.

MAINTENANCE AND CLEANING

WARNING: Do not immerse the Stainless-Steel Base, cord or plug in water or any other liquid.

Do not use abrasive cleansers.

Dishwasher safe parts:

- Filter
- Cone

The other parts are Not dishwasher safe.

- Before cleaning the appliance, disconnect the power supply.
- Clean the unit immediately after each use. This greatly simplifies the cleaning process.

Remove the juicing cone, lift up the juicer container assembly with the filter tray.

Remove the filter tray, discard pulp and/or pits. Rinse in warm soapy water.

All parts except the Stainless-Steel Base can be washed with mild soap solution. Do not use abrasive cleansers.

Do not submerge the main power unit, cord or plug in water or any other liquid.

- Wipe the Stainless-Steel Base with a soft damp cloth. Do not place in dishwasher.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA, NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APORTE SATISFACTION ET VOUS FASSE PLAISIR.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CE DOCUMENT DANS UN ENDROIT SÛR POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

DESCRIPTION

1. Couvercle SS du cône de presse
2. Cône plus grand
3. Cône plus petit
4. Filtre SS
5. Le réservoir à jus
6. Levier
7. Boîtier principal

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un technicien agréé ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

Veillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage.

Éteignez l'appareil et débranchez la prise du secteur avant de changer un accessoire ou de vous approcher des pièces en mouvement, lors de l'utilisation de l'appareil.

AVERTISSEMENT : risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.

Cet appareil électroménager peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans sous supervision, ou si des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil électroménager leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers impliqués. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Garder l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés. Ne tirez pas le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil et ne l'utilisez pas comme poignée. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des personnes, des animaux ou des objets en raison du non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

AVANT TOUTE UTILISATION

- 1) Assurez-vous l'ensemble de l'emballage du produit ait été retiré.
- 2) Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les pièces qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section Nettoyage.

UTILISATION

- 1) Dérouler complètement le cordon avant de le brancher.
- 2) Brancher l'appareil sur le réseau électrique.
- 3) Couper en deux le ou les agrumes à presser.
- 4) Placer un verre sous le clapet anti-goutte.
- 5) Mettez l'appareil en marche en appuyant avec la poignée de pression sur le morceau d'agrumes, une fois qu'il a été placé sur le cône de pressage.
- 6) Pour arrêter l'appareil, il suffit de cesser d'exercer une pression sur le cône.

Remarque : - Le plus grand cône est destiné aux fruits plus gros, comme l'orange, et vous pouvez appuyer avec le levier ; le plus petit cône est destiné aux fruits plus petits, comme le citron, et vous devez appuyer avec votre main.

- Contrôle du temps de fonctionnement : allumez l'appareil pendant 15 secondes, puis éteignez-le pendant 15 secondes pour un cycle de fonctionnement ; après avoir fait fonctionner l'appareil pendant 10 minutes, arrêtez et éteignez l'appareil pendant 30 minutes pour le laisser se reposer.

- Si vous avez une grande quantité de fruits, vous devez nettoyer régulièrement le filtre et la cuve pour éliminer les restes de pulpe.

UNE FOIS L'UTILISATION DE L'APPAREIL TERMINÉE

- 1) Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- 2) Nettoyage de l'appareil électroménager.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT : Ne pas immerger la base en acier inoxydable, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

Pièces lavables au lave-vaisselle :

- Filtre
- Cône

Les autres pièces ne passent pas au lave-vaisselle.

- Avant de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation électrique.

- Nettoyez l'appareil immédiatement après chaque utilisation. Cela simplifie grandement le processus de nettoyage.

Retirez le cône de pressage, soulevez le récipient de l'extracteur de jus avec le plateau du filtre.

Retirer le plateau du filtre, jeter la pulpe et/ou les noyaux. Rincer à l'eau chaude savonneuse.

Toutes les pièces, à l'exception de la base en acier inoxydable, peuvent être lavées à l'aide d'une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

Ne pas immerger le bloc d'alimentation, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Essuyez la base en acier inoxydable avec un chiffon doux et humide. Ne pas mettre au lave-vaisselle.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas cet appareil à la poubelle, mais apportez-le au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



LE TRI
+ FACILE



Séparez les éléments avant de trier

ENS AGRADARIA DONAR-VOS LES GRÀCIES PER TRIAR UFESA. DESITGEM QUE EL PRODUCTE FUNCIONI DE MANERA SATISFACTÒRIA I PLAENT PER VOSALTRES.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. EMMAGATZEMEU AQUESTES INSTRUCCIONS A UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Coberta del con d'esprémer SS
2. Con gran
3. Con petit
4. Filtre SS
5. Dipòsit de suc
6. Palanca
7. Carcassa principal

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica abans de canviar-ne els accessoris o d'apropar-vos a les peces que es mouen quan s'està utilitzant.

ADVERTIMENT: L'ús inadequat de l'aparell podria provocar una lesió!

Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa elèctrica si el deixeu desatesa i abans de muntar-lo, desmuntar-lo o netejar-lo. Aquest aparell el poden fer servir nens a partir dels 8 anys, sempre

i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. La neteja i el manteniment d'usuari no han de fer-ho els nens, excepte si tenen 8 anys o més i estan supervisats. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys. Els aparells poden utilitzar-los persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTÈNCIES IMPORTANTS

Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar per a ús comercial o industrial. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Abans d'endollar el producte, proveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No utilitzeu l'aparell ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No estireu el cable de connexió a la xarxa elèctrica per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa. En cas d'avaría o desperfecte, desendollegeu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic oficial de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell.

B&B TRENDS S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'UTILITZAR L'APARELL

- 1) Assegureu-vos que s'ha eliminat tot l'embalatge del producte.
- 2) Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les peces que entraran en contacte amb els aliments, tal i com s'indica a la secció de neteja.

ÚS

- 1) Desenrotlleu el cable del tot abans d'endollar-lo.
- 2) Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- 3) Tal·leu per la meitat els cítrics que desitgeu espremer.
- 4) Col·loqueu un got sota la vàlvula antidegoteig.
- 5) Col·loqueu una peça de fruita cítrica sobre el con espremedor. A continuació, enceneu l'aparell empenyent la palanca de pressió cap avall sobre la peça de fruita.
- 6) Per aturar l'aparell, només cal deixar d'aplicar pressió sobre el con.

Avís:

- El con més gran és per a fruites més grans, com la taronja, i es poden prémer amb la palanca; el con més petit és per a fruites més petites, com la llimona, i cal prémer-les amb la mà.
- Control de temps de funcionament correcte: enceneu l'aparell durant 15 segons, després apagueu-lo durant 15 segons com un cicle de treball; després d'haver posat en marxa l'aparell durant 10 cicles, haureu d'aturar el funcionament de l'aparell i apagar-lo durant 30 minuts perquè descansi.
- Si processeu una gran quantitat de fruites, s'ha de netejar periòdicament el filtre i el dipòsit per eliminar les restes de polpa.

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- 1) Desendol·leu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- 2) Netegeu l'aparell.

MANTENIMENT I NETEJA

ADVERTIMENT: No submergeixi la base d'acer inoxidable, el cable o l'endoll en aigua ni cap altre líquid.

No utilitzeu productes de neteja abrasius.

Peces aptes per a rentaplats:

- Filtre
- Con

Les altres peces no són aptes per al rentaplats.

- Abans de netejar l'aparell, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica.
- Netegeu la unitat immediatament després de cada ús. Això simplifica enormement el procés de neteja.

Traieu el con espremedor, aixequeu el conjunt del recipient espremedor amb la safata del filtre.

Traieu la safata del filtre, llenceu la polpa i/o els pinyols. Esbandiu amb aigua tèbia i sabó. Totes les peces, excepte la base d'acer inoxidable, es poden rentar amb una solució sabonosa suau. No utilitzeu productes de neteja abrasius.

No submergeixi la unitat d'alimentació principal, el cable o l'endoll en aigua ni en cap altre líquid.

- Netegeu la base d'acer inoxidable amb un drap suau i humit. No la introduïu al rentaplats.

ELIMINACIÓ DE L'APARELL



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

GRAZIE PER AVERE SCELTO UFESA, CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE VOSTRE ESIGENZE NEL MIGLIOR MODO POSSIBILE.

AVVERTENZA

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER POTERLE CONSULTARE QUANDO NECESSARIO.

DESCRIZIONE

1. SS Coperchio del cono della pressa
2. Cono maggiore
3. Cono minore
4. Filtro SS
5. Serbatoio del succo
6. Levetta
7. Corpo principale

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, da un tecnico del servizio di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi di qualsiasi tipo. Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia di questo manuale. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare parti che si muovono durante l'utilizzo.

AVVERTENZA: potenziali lesioni dovute a un uso improprio!

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di assemblarlo,

smontarlo o pulirlo. Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età, a condizione che siano sorvegliati o che siano istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, comprendendone i pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che venga fornita loro adeguata supervisione o istruzioni riguardo all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio stesso e che abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. Il dispositivo è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2.000 m sul livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso, il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non utilizzare l'apparecchio, non collegarlo o scollegarlo dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o trasportare il prodotto. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni, e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose a seguito del mancato rispetto delle presenti avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- 1) Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato completamente rimosso.
- 2) Prima di usare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

USO

- 1) Srotolare completamente il cavo prima di collegarlo.
- 2) Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- 3) Tagliare a metà l'agrume o gli agrumi da spremere.
- 4) Posizionare un bicchiere sotto la valvola antigoccia.
- 5) Accendere l'apparecchio premendo con l'impugnatura il pezzo d'agrume una volta posizionato sul cono di spremitura.
- 6) Per arrestare l'apparecchio, è sufficiente interrompere la pressione sul cono.

Nota:

- Il cono maggiore è per i frutti più grandi, come l'arancia, e si può premere con la leva; il cono minore è per i frutti più piccoli, come il limone, e si deve premere con la mano.
- Controllo corretto dei tempi di funzionamento: accendere l'apparecchio per 15s, poi spegnerlo per 15s come ciclo di lavoro; dopo aver fatto funzionare l'apparecchio per 10 cicli, è necessario interrompere il funzionamento e spegnere l'apparecchio per 30 minuti e lasciarlo riposare.
- Qualora di debba spremere una grande quantità di frutta, è necessario pulire periodicamente il filtro e la vaschetta per rimuovere i resti della polpa.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- 1) Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- 2) Pulire l'apparecchio.

MANUTENZIONE E PULIZIA

AVVERTENZA: Non immergere in acqua o in qualsiasi altro liquido la base in acciaio inossidabile, il cavo e la spina.

Non utilizzare detergenti abrasivi.

Parti sicure per la lavastoviglie:

- Filtro
- Cono

Le altre parti non sono lavabili in lavastoviglie.

- Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

- Pulire l'unità immediatamente dopo ogni utilizzo. Ciò semplifica molto il processo di pulizia.

Rimuovere il cono per spremuta, sollevare l'insieme del contenitore dello spremiagru-

mi con la vaschetta filtrante.

Rimuovere la vaschetta filtrante, buttare via la polpa e/o i semi. Risciacquare in acqua calda con sapone.

Tutte le parti, tranne la base in acciaio inossidabile, possono essere lavate con una soluzione di sapone neutro. Non utilizzare detergenti abrasivi.

Non immergere in acqua o in altri liquidi l'unità di alimentazione principale, il cavo o la spina.

- Pulire la base in acciaio inox con un panno morbido e umido. Non mettere in lavastoviglie.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), che illustra il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici: rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. Edelstahl-Presskegelabdeckung
2. Größerer Kegel
3. Kleinerer Kegel
4. Edelstahlfilter
5. Der Safttank
6. Hebel
7. Hauptgehäuse

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor. Das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen, bevor das Zubehör ausgetauscht wird oder Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, angefasst werden.

WARNUNG: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch!

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromver-

sorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2.000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen und schließen Sie es nicht an das Stromnetz an bzw. trennen Sie es nicht von der Stromversorgung. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.

Ziehen Sie im Fall einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Reparaturen oder Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke durchgeführt werden.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- 1) Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial entfernt wurde.
- 2) Reinigen Sie alle mit Speisen in Berührung kommende Teile, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben.

VERWENDUNG

- 1) Wickeln Sie das Kabel vor dem Anschließen komplett auseinander.
- 2) Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an
- 3) Schneiden Sie die Zitrusfrüchte, die ausgedrückt werden sollen, in zwei Hälften.
- 4) Stellen Sie ein Glas unter das Tropfschutzventil.
- 5) Zum Einschalten des Geräts wird das auf den Entsaftungskegel aufgesetzte Zitrusfruchstück nach unten gedrückt.
- 6) Um das Gerät abzuschalten, müssen Sie nur den Druck auf den Kegel beenden.

Anmerkung:

- Der größere Kegel ist für größere Früchte wie Orangen und kann mit dem Hebel gedrückt werden; der kleinere Kegel ist für kleinere Früchte wie Zitronen und muss mit der Hand gedrückt werden.
- Korrekte Zeitsteuerung: Schalten Sie das Gerät 15 Sekunden lang ein und dann 15 Sekunden lang aus; nachdem Sie das Gerät 10 Runden lang betrieben haben, sollten Sie den Betrieb einstellen und das Gerät 30 Minuten lang ausschalten, damit es sich erholen kann.
- Wenn Sie eine große Menge Obst verarbeiten, müssen Sie den Filter und den Tank regelmäßig reinigen und die Reste des Fruchtfleisches entfernen.

NACH DER BENÜTZUNG DES GERÄTS

- 1) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- 2) Reinigen Sie das Gerät.

PFLEGE UND REINIGUNG

ACHTUNG: Tauchen Sie die Edelstahlbasis, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Spülmaschinenfeste Teile:

- Filter
- Konus

Die anderen Teile sind NICHT spülmaschinenfest.

- Bevor Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät sofort nach jedem Gebrauch. Sonst wird die Reinigung viel aufwändiger.

Entfernen Sie den Entsaftungskonus und heben Sie die Entsafter-Behälterbaugruppe mit der Filterwanne an.

Entfernen Sie den Entsaftungskonus und heben Sie die Entsafter-Behälterbaugruppe mit der Filterschale an. Spülen Sie alles mit warmem Seifenwasser aus.

Alle Teile, mit Ausnahme der Edelstahlbasis, können mit einer milden Seifenlösung gespült werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Tauchen Sie das Hauptgerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Wischen Sie die Edelstahlbasis mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Geben Sie das Gerät auf keinen Fall in den Geschirrspüler.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikaltgeräten bildet. Werfen Sie dieses Produkt nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ НА БЕЗОПАСНО МЕСТО ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

ОПИСАНИЕ

1. SS Конусен капак на пресата
2. По-голям конус
3. По-малък конус
4. Филтър SS
5. Резервоарът за сок
6. Ръчка
7. Основен корпус

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. При почистване следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на това ръководство. Изключвайте уреда от превключвателя и захранването, преди да сменяте приставки или да приближите части, които се движат по време на употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: потенциално нараняване при неправилна употреба!

Винаги изключвайте уреда от захранването,

ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Този уред може да се използва от деца на и над 8 години, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и под надзор. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца, ненавършили 8 години. Уредите може да се използват от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с тях опасности.

Забранено е деца да си играят с уреда.

Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията.

Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Кабелът за свързване към хранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не използвайте уреда и не го включвайте или изключвайте от хранващата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не дърпайте хранващия кабел, за да го изключите, и не го използвайте като ръкохватка. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете

с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по уреда.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- 1) Уверете се, че цялата опаковка на продукта е отстранена.
- 2) Почистете частите, които влизат в контакт с храна, преди да използвате продукта за първи път, както е описано в раздела за почистване.

УПОТРЕБА

- 1) Развийте напълно кабела, преди да го включите.
- 2) Свържете уреда към електрическата мрежа.
- 3) Разрежете наполовина цитрусовия плод/цитрусовите плодове, които ще бъдат изстискани.
- 4) Поставете чаша под клапана против капене.
- 5) Включете уреда, като натиснете надолу с дръжката за притискане парчето цитрусов плод, след като то е поставено върху конуса за изцеждане на сок.
- 6) За да спрете уреда, просто спрете да упражнявате натиск върху конуса.

Забележка:

- По-големият конус е за по-големи плодове като портокал и може да се натиска с ръчка; по-малкият конус е за по-малки плодове като лимон и трябва да се натиска с ръка.
- Контрол на времето за правилна работа: включете уреда за 15 секунди, след това го изключете за 15 секунди като работен кръг; след като сте работили с уреда в продължение на 10 кръга, трябва да спрете работата и да изключите уреда за 30 минути, за да си почине уредът.
- Ако обработвате голямо количество плодове, трябва периодично да почиствате филтъра и резервоара, за да отстраните остатъците.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- 1) Изключете уреда от електрическата мрежа.
- 2) Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не потапяйте Основата от неръждаема стомана, кабела или щепсела във вода или друга течност.

Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Части, които могат да се мият в съдомиялна машина:

- Филтър

- Конус

Другите части НЕ могат да се мият в съдомиялна машина.

- Преди да почистите уреда, изключете захранването.

- Почиствайте уреда веднага след всяка употреба. Това значително опростява процеса на почистване.

Отстранете конуса за сокоизстискване, повдигнете сглобката на контейнера на сокоизстисквачката с филтърната тава.

Извадете филтърната тава, изхвърлете остатъците и/или костилките. Изплакнете с топла сапунена вода.

Всички части, с изключение на Основата от неръждаема стомана, могат да се мият с мек сапунен разтвор. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Не потапяйте главния захранващ блок, кабела или щепсела във вода или друга течност.

- Избършете Основата от неръждаема стомана с мека влажна кърпа. Не поставяйте в съдомиялна машина.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), която излага нормативната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторна употреба на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте продукта в контейнерите за битови отпадъци. Вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

الصيانة والتنظيف

تحذير: لا تغمر القاعدة المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ أو السلك أو القابس في الماء أو أي سائل آخر. لا تستخدم المنظفات الكاشطة.

قطع آمنة للغسل في غسالة الأطباق:

- الفلتر

- المخروط

الأجزاء الأخرى ليست آمنة للغسل في غسالة الأطباق.

- قبل تنظيف الجهاز، افصله عن مصدر الإمداد بالطاقة.

- نظف الوحدة مباشرةً بعد كل استخدام. وهذا يبسط عملية التنظيف إلى حد كبير.

قم بإزالة مخروط العصر، وارفع مجموعة حاوية العصارة مع صينية التصفية.

قم بإزالة صينية التصفية وتخلص من اللب و/أو النوى. يُشطف بالماء الدافئ والصابون.

يمكن غسل جميع الأجزاء باستثناء القاعدة المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بمحلول صابون مُخَفَّف. لا تستخدم المنظفات الكاشطة.

لا تغمر وحدة الطاقة الرئيسية أو السلك أو القابس في الماء أو أي سائل آخر.

- تُمسح القاعدة المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بقطعة قماش مُبللة وناعمة. لا تُوضع في غسالة الأطباق.

التخلص من المنتج

يُتوافق هذا الجهاز مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/91/2102 للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. أي استخدام غير صحيح أو مناولة خاطئة للجهاز يجعل الضمان لاغياً وباطلاً.

قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج.

يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام.

لا تستخدم الجهاز، أو توصله وتفصله عن المصدر الرئيسي للإمداد بالكهرباء بيدَين و/أو قدمَين مبللتين.

تجنب سحب سلك التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض.

افصل المنتج فوراً عن مصدر التيار الرئيسي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. غير مسموح سوى للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

تتصل شركة LS SDNERT B&B. من أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، بسبب عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

(١) تأكد من إزالة جميع مواد تغليف المنتج.

(٢) قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، نظف الأجزاء التي ستلامس الطعام بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.

الاستخدام

(١) قم بفك السلك بالكامل قبل التوصيل.

(٢) قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

(٣) قطع الفاكهة/الحمضيات المراد عصرها إلى نصفين.

(٤) ضع كوباً تحت صمام منع التنقيط.

(٥) قم بتشغيل الجهاز عن طريق الضغط بمقبض الضغط على قطعة الفاكهة الحمضية، بمجرد وضعها على مخروط العصر.

(٦) لإيقاف الجهاز، ما عليك سوى التوقف عن الضغط على المخروط.

ملاحظة:

- المخروط الأكبر مخصص للفاكهة الأكبر مثل البرتقال، ويمكنك الضغط عليه بذراع الرفع؛ أما المخروط الأصغر فهو للفاكهة الأصغر مثل الليمون، وتحتاج إلى الضغط عليه بيدك.

- التحكم في توقيت التشغيل الصحيح: قم بتشغيل الجهاز لمدة ٥١ ثانية، ثم أوقف تشغيل الجهاز لمدة ٥١ ثانية كدائرة عمل؛ بعد تشغيل الجهاز لمدة ٠١ دوائر، يجب إيقاف التشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز لمدة ٠٣ دقيقة لإراحة الجهاز.

- إذا كنت تعصر كمية كبيرة من الفاكهة، فيجب عليك تنظيف الفلتر والخزان بشكل دوري لإزالة بقايا اللب.

بمجرد انتهائك من استخدام الجهاز

(١) افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.

(٢) نظف الجهاز.

نود أن نشرك على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

تحذير
يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. غطاء مخروطي مضغوط من الفولاذ المقاوم للصدأ
٢. مخروط أكبر
٣. مخروط أصغر
٤. فلتر من الفولاذ المقاوم للصدأ
٥. خزان العصير
٦. ذراع الرفع
٧. المبيت الرئيسي

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب الأخطار.
انتقل إلى قسم الصيانة والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.
عليك إيقاف الجهاز وفصله عن مزود التيار قبل تغيير الملحقات أو قبل الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام.

تحذير: إصابة محتملة من سوء الاستخدام!
افصل الجهاز دائماً عن التيار الكهربائي في حالة تركه دون مراقبة وقبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق إذا تم الإشراف عليهم أو تلقيهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة، ما لم يبلغوا من العمر ٨ سنوات فما فوق ويخضعوا للإشراف. حافظ على الجهاز والكابلات الخاصة به بعيداً عن متناول الأطفال بعمر أقل من ٨ سنوات.

يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المتضمنة.

لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.
صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى ٠.٠٢ متر فوق سطح البحر.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да

можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Catalunya, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver.06/2024